

DIFUSIÓN SELECTIVA DE LA INFORMACIÓN

Boletín enero-marzo de 2025

HISTORIA DEL LIBRO Y PATRIMONIO BIBLIOGRÁFICO

Autor: Sección de Documentación Bibliotecaria

Departamento: Referencia

Fecha: 31/03/2025

Índice

1. Artículos de revistas

Haga clic en los artículos resaltados para acceder a sus resúmenes

2. Resúmenes de artículos

1. Artículos de revista

HISTORIA DEL LIBRO Y PATRIMONIO BIBLIOGRÁFICO

Bibliotecas diocesanas, capitulares y de seminarios en España: una aproximación a su visibilidad

José Luis Herrera Morillas

Revista española de documentación científica, ISSN 0210-0614, vol. 47, n. 2, 2024

[Preservation preferences for books and websites as cultural heritage: a conjoint analysis](#)

Ryo Shiozaki

Collection management, ISSN 1545-2549, vol. 49, n. 4, 2024, p. 222-240

[Treating brown inks: investigation into the effects of aqueous treatment methods on the colour stability of bister, sepia, iron gall and logwood inks](#)

Julia Weber, Masahiko Tsukada, Boris Pretzel

Restaurator, ISSN 1865-8431, vol. 45, n. 2-3, p. 75-97

[Characterization of historical and modern leathers using FTIR, XRD, SEM-EDX, and thermal techniques](#)

Sarvesh Singh, Manjinder Rajdeo Singh

Restaurator, ISSN 1865-8431, vol. 45, n. 2-3, p. 99-115

[Material characterisation of 19-20th century manuscripts from northern Thailand](#)

Sowmeya Sathiyamani, y otros

Restaurator, ISSN 1865-8431, vol. 45, n. 2-3, p. 117-140

[The Dagulf Psalter \(Austrian National Library Cod. 1861\): A Multi-Analytical approach to study inks, dyes, and pigments of this early Carolingian manuscript](#)

Dubravka Jembrih-Simbürger, y otros

Restaurator, ISSN 1865-8431, vol. 45, n. 2-3, p. 173-190

[Study on the material properties and deterioration mechanism of palm leaves](#)

Xiaohui Yi, y otros

Restaurator, ISSN 1865-8431, vol. 45, n. 2-3, p. 219-236

HISTORIA DEL LIBRO Y PATRIMONIO BIBLIOGRÁFICO

[Analysis of two different inks and application techniques on palm leaf manuscripts through non-invasive analysis](#)

Chen Yu, Meifang Zhang, Xin Song

Restaurator, ISSN 1865-8431, vol. 45, n. 2-3, p. 237-256

[Techniques for filling losses in palm leaf manuscripts](#)

Danhua Dong, Chen Yu

Restaurator, ISSN 1865-8431, vol. 45, n. 4, p. 257-275

[Arsenic pigments in libraries – Testing methods, contaminated spaces, and occupational safety measures](#)

Juliana Wetten, y otros

Restaurator, ISSN 1865-8431, vol. 45, n. 4, p. 297-323

[Critical paradigm approach in preservation and conservation studies: an initial note](#)

Yeni Budi Rachman, Shari Mariash Gietty Tambunan, Turita Indah Setyani

Restaurator, ISSN 1865-8431, vol. 45, n. 4, p. 325-337

Trésors, richesses et merveilles en bibliothèques d'archives

Alexandre Chevaillier, y otros

Art & métiers du livre, ISSN 0758-413X, n. 364, septembre-octobre, 2024, p. 34-43

Le Musée-atelier de l'imprimerie à Nantes, entre transmission et création

Naly Gérard

Art & métiers du livre, ISSN 0758-413X, n. 364, septembre-octobre, 2024, p. 44-51

La bibliothèque du monastère de Saint-Gall

Claire L'Hoër

Art & métiers du livre, ISSN 0758-413X, n. 357, juillet-août, 2023, p. 28-35

Histoire d'un manuscrit

Claire L'Hoër

Art & métiers du livre, ISSN 0758-413X, n. 355, mars-avril, 2023, p. 54-57



HISTORIA DEL LIBRO Y PATRIMONIO BIBLIOGRÁFICO

Imprimer! L'Europe de Gutenberg (1450-1520)

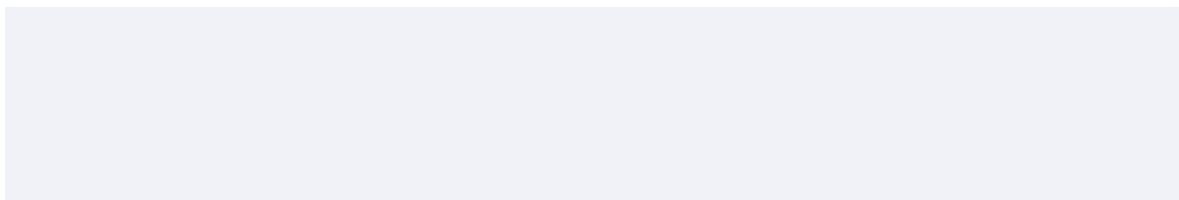
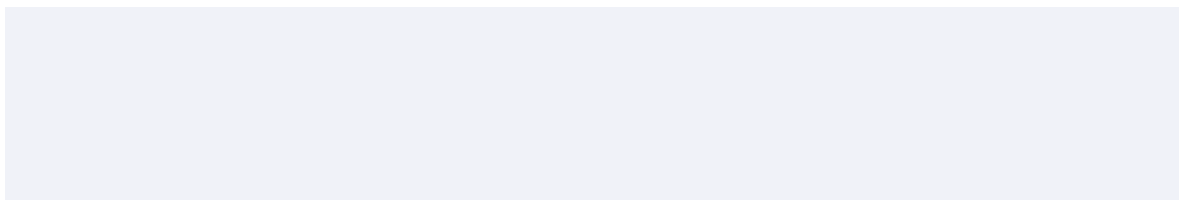
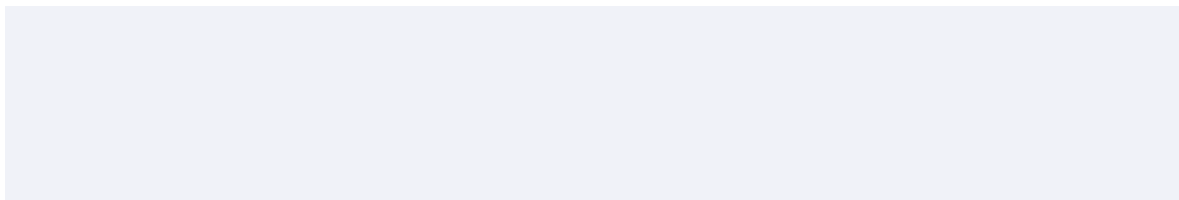
Claire L'Hoër

Art & métiers du livre, ISSN 0758-413X, n. 356, mai-juin, 2023, p. 24-31

La bibliothèque de Colmar: renaissance d'un fonds rare

Naly Gérard

Art & métiers du livre, ISSN 0758-413X, n. 355, mars-avril, 2023, p. 44-53



2. Resúmenes de artículos

Preferencias de preservación para libros y páginas web como patrimonio cultural: un análisis conjunto

Preservation preferences for books and websites as cultural heritage: a conjoint analysis

Ryo Shiozaki

Collection management, ISSN 1545-2549, vol. 49, n. 4, 2024, pp. 222-240

Con frecuencia, las bibliotecas nacionales han centrado sus esfuerzos en preservar el material bibliográfico que llega por depósito legal; sin embargo, las actitudes hacia la preservación de sitios web varían según la región: así, mientras algunos países cuentan con marcos legales integrales para la preservación digital, otros sufren limitaciones de tipo legal, ético, tecnológico o financiero. Se menciona específicamente el caso de Japón, cuya Biblioteca Nacional Diet, —aunque haya recopilado diversas formas de contenido digital—, carece de un sistema de preservación digital. No obstante, el futuro de las bibliotecas nacionales pasa por recoger, progresivamente, una gama cada vez más amplia de patrimonio cultural digital: desde los equivalentes digitales de los medios tradicionales, como el libro electrónico; hasta nuevas formas como son redes sociales, realidad virtual y aumentada (VR y AR, respectivamente) y contenido web. El artículo incluye un marco teórico, y las secciones de metodología, resultados, discusión y conclusiones. El objetivo del estudio es explorar qué factores influyen en las preferencias para preservar libros frente a sitios web como patrimonio cultural mediante el análisis conjunto para examinar las percepciones públicas y los desafíos de crear un sistema integral de preservación de sitios web. Se concluye que existe un amplio apoyo para la preservación de libros, pero que este depende más de la calidad del contenido de la colección (o impresiones sobre la misma, determinadas, por ejemplo, sobre si hay verificación por terceros o referencias frecuentes), que del medio en que estos fueren escritos. Así, de hecho, se constata que los sitios web con estas dos características son considerados más valiosos que aquellos libros sin ellas. Otro dictamen al que se llega es que, a medida que se amplía el alcance de las colecciones, aumenta el riesgo de incluir desinformación, información errónea y contenido malicioso, lo que genera preocupaciones sobre la legitimidad de dicha información. Es necesario, por tanto, equilibrar los enfoques de preservación para no incidir negativamente sobre la calidad y cantidad de las colecciones nacionales.



Tratamiento de tintas marrones: Investigación sobre los efectos de los métodos de tratamiento acuoso en la estabilidad del color de las tintas bistre, sepia, ferrogálica y de campeche

Treating brown inks: investigation into the effects of aqueous treatment methods on the colour stability of bistre, sepia, iron gall and logwood inks

Julia Weber, Masahiko Tsukada y Boris Pretzel

Restaurator. International journal for the preservation of library and archival material, ISSN 1865-8431, vol. 45, n. 2-3, 2024, pp. 75-97.

Se han investigado los efectos de determinados tratamientos de conservación sobre las tintas marrones, utilizando tintas preparadas según recetas históricas y aplicadas sobre papel de celulosa pura. Las pruebas se realizaron tanto con muestras recién preparadas como con muestras previamente envejecidas de forma artificial para poder evaluar los efectos de los fenómenos de envejecimiento sobre la estabilidad del color de las tintas. Se estudió el comportamiento de las tintas mediante la observación de los cambios que se producían durante el tratamiento, acompañada de mediciones colorimétricas antes y después de los procedimientos. El objetivo de este estudio consistió en evaluar los riesgos que suponen los procedimientos seleccionados para los objetos que contienen dichas tintas y facilitar el diseño de estrategias de tratamiento seguras para dichos objetos.

Traducción del resumen de la propia publicación.

Caracterización de pieles antiguas y modernas mediante FTIR, DRX, SEM-EDX y técnicas térmicas

Characterization of historical and modern leathers using FTIR, XRD, SEM-EDX, and thermal techniques

Sarvesh Singh y Manager Rajdeo Singh

Restaurator. International journal for the preservation of library and archival material, ISSN 1865-8431, vol. 45, n. 2-3, 2024, pp. 99-115

Se ha realizado un estudio exhaustivo de cuatro piezas de piel curtida de origen británico que se utilizaron en la encuadernación de libros y que datan del periodo comprendido entre 1832 y 1860. El objetivo de este estudio era caracterizar las propiedades térmicas, estructurales y de deterioro de estos fragmentos antiguos de piel. Además, este estudio incluyó dos muestras de piel de procedencia india recientemente adquiridas, propuestas como posibles sustitutos de esta piel histórica. El proceso de investigación empleó calorimetría diferencial de barrido (DSC), espectroscopia infrarroja por transformada de Fourier (FTIR), difracción de rayos X (XRD) y microscopia electrónica de barrido con espectroscopia de dispersión de energía de rayos X (SEM-EDX). Mediante el análisis FTIR, se identificaron distintos cambios espectrales en la banda de la amida A, lo que indica una alteración de los enlaces de hidrógeno en la piel curtida. Los difractogramas XRD revelaron la presencia de fases amorfas en las muestras de piel curtida, lo que significa el deterioro de su estructura triple helicoidal. En particular, el análisis DSC proporcionó información sobre la desnaturalización de la matriz de colágeno-tanino inherente a la piel antigua, subrayando los efectos transformadores del tiempo en la composición de este intrincado material. En el análisis SEM se observaron grietas, deterioro de las fibras y un debilitamiento general de la integridad estructural en los fragmentos de piel curtida. Los datos EDX identificaron una de las muestras de piel nueva como piel curtida al cromo, mientras que las muestras restantes presentaban características compatibles con la piel curtida al vegetal.

Traducción del resumen de la propia publicación

Características materiales de los manuscritos del siglo XIX y XX del norte de Tailandia

Material characterization of 19–20th century manuscripts from northern Thailand

Sowmeya Sathiyamani, Sean Ngiam, Olivier Bonnerot, Silpsupa Jaengsawang, Peera Panarut, Agnieszka Helman-Wazny y Claudia Colini

Restaurator. International journal for the preservation of library and archival material, ISSN 1865-8431, vol. 45, n. 2-3, 2024, pp. 117-140

Se han analizado cuatro manuscritos del norte de Tailandia: dos de hoja de palma y dos de papel. Se descubrió que los dos manuscritos de hoja de palma MS 6 y MS 7 habían sido escritos con el método tradicional, en el que el texto se hacía mediante incisiones en la superficie de las hojas y luego se aplicaba hollín a las superficies, lo que se confirmó mediante la identificación de tinta de carbón. El manuscrito MS 7 presentaba, además, restos de hierro en la tinta, procedente de la pasta de hollín o del estilete utilizado para la inscripción. El manuscrito en papel MS 3 fue escrito con tinta de hierro, con secciones escritas con una tinta a base de metil-violeta, mientras que el MS 4 fue escrito con tinta de carbón. Se descubrió que el papel utilizado en el caso del MS 3 estaba hecho a máquina, mientras que para el MS 4 se habían utilizado fibras de khoi (*Streblus asper*). Para decorar los bordes y la cubierta se empleó una combinación de pigmentos tradicionales y modernos, como el naranja de molibdeno. Los resultados mejoraron nuestra comprensión de estos manuscritos en particular, y también nos proporcionaron información sobre la rápida adopción de materiales modernos y su incorporación a la producción de artefactos escritos en el norte de Tailandia a finales del siglo XIX y principios del XX.

Traducción del resumen de la propia publicación

El Salterio de Dagulfo (Biblioteca Nacional de Austria Cod. 1861): Un enfoque multianalítico para estudiar las tintas, tintes y pigmentos de este manuscrito carolingio temprano

The Dagulf Psalter (Austrian National Library Cod. 1861): A multi-analytical approach to study inks, dyes, and pigments of this early carolingian manuscript.

Dubravka Jembrih-Simbürger, Wilfried Vetter, Christa Hofmann, Maurizio Aceto y Thomas Rainer

Restaurator. International journal for the preservation of library and archival material, ISSN 1865-8431, vol. 45, n. 2-3, 2024, pp. 173-190

El Salterio de Dagulfo es un precioso manuscrito carolingio en pergamino de becerro, fechado entre 793 y 795. Su único y excepcional valor histórico exigía un enfoque multianalítico no invasivo para determinar la composición material de las tintas de oro y plata, los pigmentos y los tintes utilizados en la escritura y la iluminación. El mapeo inicial basado en el análisis de fluorescencia de rayos X (XRF), las mediciones de espectroscopia de reflectancia de fibra óptica (FORS) y las imágenes hiperespectrales (HSI) proporcionaron información complementaria sobre los soportes de color y sus brillantes matices. El conocimiento de la composición material de las tintas, tintes y pigmentos es de crucial importancia no sólo para la investigación histórica del arte, sino también para la conservación del manuscrito, ya que se sabe que, entre otros factores, las tintas plateadas y algunos pigmentos pueden provocar el deterioro de los soportes de pergamino. El tinte púrpura orchilla y el azul índigo se utilizaron para los fondos pintados de los folios iniciales. El lapislázuli se encontraba en los marcos decorativos de estos folios. La orchilla, el índigo y el lapislázuli también aparecen en decoraciones de pequeñas iniciales por todo el manuscrito. También se encontraron plomo rojo, ocre, cinabrio, oropimente y blanco de plomo en varios detalles pintados. Se identificaron tintas de oro y plata de gran pureza. La prueba del cloro en la tinta de plata indica la presencia de agentes corrosivos.

Traducción del resumen de la propia publicación

Estudio de las propiedades materiales y los mecanismos de deterioro de las hojas de palma

Study on the Material Properties and Deterioration Mechanism of Palm Leaves

Xiaohui Yi, Meifang Zhang, Ye Huang, Xu Wang, Yanxia Zhang y Shuxian Lv

Restaurator. International journal for the preservation of library and archival material, ISSN 1865-8431, vol. 45, n. 3-3, 2024, pp. 219-236.

Influenciados por la ruta de difusión del budismo, los manuscritos de hoja de palma en China se distribuyen sobre todo en la provincia de Yunnan y en el Tíbet. La tinta de los manuscritos de hoja de palma de la provincia de Yunnan se queda en las incisiones, mientras que la de los manuscritos de hoja de palma del Tíbet se escribe en la superficie. En este estudio se emplearon técnicas de análisis no destructivas para analizar las características y el estado de conservación de las tintas aplicadas con diferentes técnicas en manuscritos de hojas de palma, incluidos un microscopio digital portátil, espectroscopia infrarroja por transformada de Fourier (FTIR) y fluorescencia de rayos X (XRF). Las morfologías mostraron que la interacción de la tinta y el soporte influye en el tipo y el alcance de la pérdida de tinta. Los resultados de FTIR y XRF mostraron diferencias significativas en la composición de la tinta entre los manuscritos con incisiones en hoja de palma de Yunnan y los manuscritos escritos en superficie del Tíbet. Los manuscritos de diferentes periodos dentro de la misma región mostraban similitudes en la composición de la tinta. Este trabajo contribuye significativamente a la comprensión de las propiedades de las tintas, ofreciendo una referencia esencial para la consolidación de las tintas.

Traducción del resumen de la propia publicación

Análisis no invasivo de dos tintas y técnicas de aplicación diferentes en manuscritos de hoja de palma

Analysis of Two Different Inks and Application Techniques on Palm Leaf Manuscripts Through Non-Invasive Analysis

Meifang Chen Yu y Xin Song

Restaurator. International journal for the preservation of library and archival material, ISSN 1865-8431, vol. 45, n. 3-3, 2024, pp. 237-256

Influenciados por la ruta de difusión del budismo, los manuscritos de hoja de palma en China se distribuyen sobre todo en la provincia de Yunnan y en el Tíbet. La tinta de los manuscritos de hoja de palma de la provincia de Yunnan se queda en las incisiones, mientras que la de los manuscritos de hoja de palma del Tíbet se escribe en la superficie. En este estudio se emplearon técnicas de análisis no destructivas para analizar las características y el estado de conservación de las tintas aplicadas con diferentes técnicas en manuscritos de hojas de palma, incluidos un microscopio digital portátil, espectroscopia infrarroja por transformada de Fourier (FTIR) y fluorescencia de rayos X (XRF). Las morfologías mostraron que la interacción de la tinta y el soporte influye en el tipo y el alcance de la pérdida de tinta. Los resultados de FTIR y XRF mostraron diferencias significativas en la composición de la tinta entre los manuscritos con incisiones en hoja de palma de Yunnan y los manuscritos escritos en superficie del Tíbet. Los manuscritos de diferentes periodos dentro de la misma región mostraban similitudes en la composición de la tinta. Este trabajo contribuye significativamente a la comprensión de las propiedades de las tintas, ofreciendo una referencia esencial para la consolidación de las tintas.

Traducción del resumen de la propia publicación

Técnicas de relleno de roturas en manuscritos de hojas de palma

Techniques for filling losses in palm leaf manuscripts

Danhua Dong y Chen Yu

Restaurator. International journal for the preservation of library and archival material, ISSN 1865-8431, vol. 45, n. 4, 2024, pp. 257-275

Los manuscritos de hojas de palma pueden sufrir diversos tipos de daños, siendo uno de los daños más comunes la pérdida de algunas zonas debido a los insectos o a la fuerza mecánica. La comunidad de conservadores aún no ha encontrado métodos y materiales seguros para rellenar las zonas perdidas en las hojas de palma, pues faltan investigaciones sobre el comportamiento a largo plazo de dichos rellenos. Con esta publicación queremos contribuir al conocimiento de los materiales de relleno para los documentos de hoja de palma y sus efectos. Para reparar pequeños huecos, utilizamos pulpa de papel de corteza de morera, de hoja de palma y pulpa mixta; para rellenar piezas grandes, utilizamos trozos de hojas de palma. Nuestros resultados indican que la mejor forma de reparar agujeros pequeños es utilizar pulpa mixta. Para reparar grandes zonas se puede emplear tanto la técnica de superposición como la de inserción. Con estas técnicas de conservación se pudo mejorar la resistencia mecánica de las muestras y obtener al mismo tiempo un buen aspecto visual. Los rellenos mostraron distintos niveles de estabilidad durante las pruebas de envejecimiento artificial. Este estudio ha sido el primer intento de obtener una visión general de las propiedades de los materiales y técnicas de conservación mencionados, que se ajustan a los principios de reversibilidad y mínima intervención. Una mejor comprensión de la aplicabilidad y el comportamiento de las técnicas y materiales de reparación de pérdidas es esencial para la conservación a largo plazo de los manuscritos de hojas de palma y ayudará en los esfuerzos de conservación de las colecciones.

Traducción del resumen de la propia publicación.

Pigmentos de arsénico en bibliotecas: métodos de análisis, espacios contaminados y medidas de seguridad laboral

Arsenic pigments in libraries – Testing methods, contaminated spaces and occupational safety measures

Juliana Wetten, Andrea Pataki-Hundt, Katharina Deering, Marlen Börngen, Daniel Presslmayr, Elise Spiegel, Hannah Flock y Diana Blumenroth

Restaurator. International journal for the preservation of library and archival material, ISSN 1865-8431, vol. 45, n. 4, 2024, pp. 297-323

Los pigmentos que contienen arsénico en los materiales de las bibliotecas son una fuente de peligro para el personal de las instituciones, los conservadores, los científicos y los usuarios. La Biblioteca Universitaria y Estatal de Bonn y la Universidad de Ciencias Aplicadas de Colonia analizaron la manipulación de arsénico en materiales bibliotecarios en un proyecto de investigación. Analizaron más de 300 volúmenes de libros verdes con composiciones sospechosas mediante espectroscopia XRF y Raman, y detectaron compuestos de arsénico en aproximadamente la mitad. A continuación, realizaron una prueba rápida de tiras reactivas de bromuro y la prueba MQuant®, donde la prueba MQuant® resultó ser más útil. Las pruebas de polvo realizadas en diversos lugares de las estanterías de la biblioteca detectaron concentraciones de arsénico superiores a los valores permitidos. Además de arsénico, también se detectaron otros metales pesados como plomo y mercurio. Se investigó también la contaminación secundaria de los libros que estaban junto a encuadernaciones que contenían arsénico, y se obtuvieron resultados positivos de arsénico en la mayoría de los libros analizados, aunque no se pudo determinar la causa de esta contaminación secundaria. Los resultados de este estudio demuestran que se necesita una evaluación precisa de los riesgos en cuanto a seguridad laboral según el principio (S)TOP, la elaboración de instrucciones de trabajo y, sobre todo, medidas higiénicas exhaustivas. La limpieza de las salas de la biblioteca y las normas de higiene deben aplicarse en consecuencia y tomarse tan en serio como la detección de compuestos de arsénico.

Traducción del resumen de la propia publicación.

Abordaje del paradigma crítico en los estudios de preservación y conservación: Una nota preliminar

Critical paradigm approach in preservation and conservation studies: An initial note

Yeni Budi Rachman, Shuri Mariasih Gietty Tambunan y Turita Indah Setyani

Restaurator. International journal for the preservation of library and archival material, ISSN 1865-8431, vol. 45, n. 4, 2024, pp. 325-337.

Este artículo analiza la aplicación de un paradigma crítico, incluyendo el activismo, en los estudios sobre preservación y conservación en bibliotecas, instituciones de información y comunidades locales. A partir de una revisión bibliográfica, explora diversos escritos e investigaciones sobre la preservación y conservación de objetos, centrándose en los enfoques sociales y de humanidades y en el análisis crítico. Se debatirán diferentes perspectivas en materia de preservación y conservación en bibliotecas y otras instituciones de información más allá de las prácticas tradicionales, y se examinará el activismo en el contexto de la preservación y la conservación. Esperamos que este artículo promueva una investigación sobre la preservación y la conservación que incorpore explicaciones críticas e investigaciones en profundidad, y que ello proporcione un espacio para el pensamiento crítico que avance hacia un paradigma constructivista y que genere conocimientos sobre el activismo en el marco de la conservación. Este artículo no pretende desafiar a los investigadores o académicos que han seguido un enfoque más positivista en sus estudios sobre la preservación y la conservación, más bien sirve de reflexión para ofrecer un espacio al pensamiento crítico y puntos de vista alternativos.

Traducción del resumen de la propia publicación.



MINISTERIO
DE CULTURA

